Letter Template Scenario 2: Close Contact in a Cohort Setting

Versión en español

Úsese cuando un estudiante o miembro del personal de una cohorte conviva o haya estado en contacto cercano[[1]](#footnote-2) con alguien que dio positivo por COVID-19

*Nota: Estos modelos deben usarse en cuanto se tenga conocimiento de la exposición; la comunicación debe realizarse sin demora mientras se espera la consulta con el Departamento de Salud Pública del Condado de Santa Clara. Los modelos serán actualizados a medida que cambien las guías de salud pública y se debe personalizar para cubrir las necesidades únicas de su escuela / distrito.*

|  |
| --- |
| Acciones y Comunicaciones |
| * Si un estudiante o miembro del personal es un contacto cercano a un caso, los padres / tutores del estudiante o el miembro del personal deben informar inmediatamente al administrador del sitio, y el estudiante o el miembro del personal deben excluirse de la cohorte.
* Toda persona que haya completado su vacunación de COVID-19 no necesita ponerse en cuarentena2 si cumple TODAS estas condiciones:
	+ Está completamente vacunada (han pasado 2 semanas desde que recibió la última dosis de la serie completa),
	+ No tiene síntomas de COVID-19 desde la exposición actual (si una persona tiene síntomas de COVID-19, debe aislarse y hacerse la prueba de inmediato).
	+ No es un paciente internado o residente en un centro o centro de atención médica.
* La cohorte sigue abierta para instrucción en persona.
* Si el estudiante no vacunado o el miembro del personal no vacunado comparte vivienda con alguien que dio positivo por COVID-19, todas las personas de la vivienda del caso de COVID-19 deben ponerse en cuarentena, estar atentas a posibles síntomas y comunicarse con sus proveedores de atención médica para concertar una prueba. Si hay personas en la vivienda que asisten a otras escuelas / programas, deben ser excluidas de la escuela / programa, y el administrador del sitio debe notificar a las otras escuelas / programas.
* Se debe notificar a todas las familias de los estudiantes y miembros del personal de la cohorte que un estudiante o miembro del personal convive con, o ha sido contacto cercano de, alguien que dio positivo por COVID-19.
* El administrador del sitio debe recopilar información sobre otras personas en el campus con las que el estudiante o miembro del personal estuvo en contacto cercano, y enviarla al Departamento de Salud Pública del Condado de Santa Clara (por correo electrónico a coronavirus@phd.sccgov.org y llamando al (408 (885-4214).
* El Departamento de Salud Pública le informará sobre los siguientes pasos, si corresponde.
 |

|  |
| --- |
| CARTA AL CONTACTO CERCANO |

[Fecha]

Estimado padre / tutor o miembro del personal:

Según se nos informa, creemos que [su hijo(a) / usted] es un contacto cercano de un caso confirmado de COVID-19. Es posible que reciba otra notificación del Departamento de Salud Pública, con opciones de servicios de apoyo y seguimiento. Mientras tanto, el Departamento de Salud Pública señala que [su hijo / usted] debe ponerse inmediatamente en cuarentena, incluso si no tiene síntomas. Si el caso de COVID-19 al que [su hijo(a) / usted] ha estado expuesto(a) comparte residencia con usted, todas las demás personas de su casa también deberán ponerse en cuarentena. Es posible que las personas que estén completamente vacunadas no necesiten ponerse en cuarentena si cumplen ciertas condiciones. Para obtener más información, visite [sccstayhome.org](https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/contact-tracing.aspx).

Encontrará instrucciones para ponerse en cuarentena [aquí](https://www.sccgov.org/sites/phd-p/Diseases/novel-coronavirus/Documents/Home-Isolation-Quarantine-Guidelines.pdf) y en <http://sccstayhome.org>. Si [su hijo(a)/ usted] no puede permanecer separado(a) del caso confirmado de COVID-19 (por ejemplo, un padre infectado de COVID-19 que debe cuidar activamente de un niño), la cuarentena finalizará 10 días después de que termine el periodo de aislamiento del caso.

Si [su hijo(a) / usted] desarrolla síntomas similares a COVID o [su hijo(a) / usted] enferma , debe comunicarse con un proveedor de atención médica para que [su hijo(a) / usted] sea evaluado(a) y se le haga la prueba de inmediato. Debe hacerse la prueba independientemente de si recibió la vacuna de COVID-19.

Si [su hijo(a)/ usted] no tiene síntomas y permanece bien, trabaje con su proveedor de atención médica para programar una prueba 6 días después de la última exposición al caso. Si [su hijo / usted] no puede permanecer separado del caso confirmado de COVID-19, la prueba debe realizarse 6 días después de que el caso termine su aislamiento. [Su hijo / usted] aún debe guardar cuarentena durante 10 días seguir alerta para detectar síntomas durante 14 días completos desde la última exposición al caso confirmado de COVID-19.

Si [su hijo(a) / usted no] tiene proveedor de atención médica, hay otros recursos de pruebas disponibles a través del Departamento de Salud Pública, en [https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/covid19-testing-es.aspx](https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/covid19-testing.aspx). Asegúrese de informar al proveedor que [su hijo(a) / usted] es un contacto cercano de un caso confirmado de COVID-19. Cuando reciba los resultados de las pruebas, le rogamos los comparta con nosotros para garantizar que se tomen las medidas de seguridad adecuadas en el campus.

Notificaremos inmediatamente a los demás padres, estudiantes y al personal de la cohorte [de su hijo(a) / de usted] de que un miembro de la cohorte está en cuarentena, manteniendo la confidencialidad de su identidad. Mientras [su hijo(a) / usted] esté en cuarentena, la cohorte seguirá abierta para instrucción / actividades en persona.Si [su hijo / usted] termina dando positivo por COVID-19, es posible que debamos poner en cuarentena a la cohorte, pero SOLO SI [su hijo / usted] expuso la cohorte a COVID-19 durante su período infeccioso.

[La información relacionada con el aprendizaje / participación a distancia que debe completar el distrito / escuela / programa]

Nos pondremos en contacto con usted para obtener o proporcionarle información adicional, según corresponda.

Atentamente,

[Administrador del sitio]

[Nombre de la escuela / programa]

|  |
| --- |
| CARTA A LOS MIEMBROS DE LA COHORTE |

[Fecha]

Estimado padre / tutor o miembro del personal:

La salud y seguridad de nuestros estudiantes y personal es nuestra principal prioridad. Le enviamos esta carta para informarle de que un estudiante o miembro del personal de la cohorte de su hijo ha informado de que ha estado en contacto cercano con una persona que dio positivo por COVID-19.

Se ha pedido a la persona afectada que se ponga en cuarentena, esté atenta a posibles síntomas de COVID-19 y colabore con su proveedor de atención médica para hacerse la prueba siguiendo las instrucciones del Departamento de Salud Pública del Condado de Santa Clara.

**En aplicación de la guía del Departamento de Salud Pública, la cohorte seguirá abierta para instrucción en persona.** Si el estudiante o miembro del personal que estuvo en contacto cercano con un caso de COVID-19 posteriormente da positivo por COVID-19, el Departamento de Salud Pública proporcionará orientación sobre si nuestra escuela, personal o familias necesitan tomar medidas adicionales.

Le enviaremos cualquier nueva información pertinente en cuanto la recibamos. Por favor, siga vigilando [la salud de su hijo(a) / su salud] para detectar síntomas de enfermedad todos los días y [haga que su hijo(a) se quede en casa si está enfermo(a) / quédese en casa si está enfermo(a)]. Comuníquese con su proveedor de atención médica si [su hijo(a) / usted] desarrolla síntomas o si tiene alguna pregunta o inquietud.

Atentamente,

[Administrador del sitio]

[Nombre de la escuela / programa]

1. Un contacto cercano es alguien que estuvo a menos de 6 pies de la persona infectada durante al menos 15 minutos en cualquier momento desde 2 días antes de que la persona infectada tuviera síntomas o diera positivo. Los contactos cercanos incluyen personas que tuvieron 15 minutos de contacto continuo con la persona infectada, así como personas que tuvieron interacciones repetidas de corta duración con la persona infectada. Además, ser considerado un contacto cercano no depende de si el contacto o la persona infectada estaba usando cubrebocas durante su interacción.

2 Visite [ccstayhome.org](https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/contact-tracing.aspx) para obtener más información. [↑](#footnote-ref-2)